

Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	W zaś iść stało się mu zbliżać się do Damaszku i nagle otoczyło blaskiem go światło z nieba
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się, gdy szedł i zbliżał się do Damaszku, że nagle oświeciło go zewsząd światło z nieba,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	W (czasie) zaś iść* stało się, (że) on zbliżać się (do) Damaszku. Nagle go objęło blaskiem światło z nieba. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	W zaś iść stało się mu zbliżać się (do) Damaszku i nagle otoczyło blaskiem go światło z nieba

¹⁾ <x>510 18:25-26</x>; <x>510 19:9</x>; <x>510 22:4</x>; <x>510 24:14</x>

²⁾ W oryginale bezokolicznik. A zatem możliwe: "w drodze".